

اجتماع الأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

جنيف، ١٣-١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩

البند ١٣ من جدول الأعمال المؤقت

المسائل المالية المتعلقة بالاتفاقية والبروتوكولات الملحق بها

التكاليف المقدرة لاجتماع عام ٢٠٢٠ للأطراف المتعاقدة السامية في الاتفاقية

مذكرة من الأمانة*

١- قرر اجتماع عام ٢٠١٩ للأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر، المعقود في جنيف خلال الفترة من ١٣ إلى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩، أن يعقد اجتماع عام ٢٠٢٠ للأطراف المتعاقدة السامية في الاتفاقية في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٠، لمدة ثلاثة أيام يُحدّد موعدها لاحقاً.

٢- وهذه الوثيقة مقدمة عملاً بالقرار المذكور أعلاه الصادر عن الأطراف المتعاقدة السامية وتتضمن تكاليف تقديرية بمبلغ ٦٠٠ ٧٣٣ دولار أمريكي لعقد ذلك الاجتماع، تشمل العناصر المتعلقة بخدمات المؤتمرات وغيرها من الخدمات. ويرد في الجدولين المرفقين التوزيع التفصيلي لهذه التكاليف.

٣- وينبغي الإشارة إلى أن التكاليف مقدرة على أساس التجربة السابقة وحجم العمل المتوقع. أما التكاليف الفعلية فستحدد بعد اختتام الاجتماع وإنجاز أعماله، وتسجيل جميع النفقات المتصلة به في الحسابات. وعندئذٍ، تحدد وفقاً لذلك أي تعديلات في مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.

٤- وفيما يتعلق بالترتيبات المالية، يُشار إلى أنه، وفقاً للتدابير المالية المعتمدة في عام ٢٠١٧، يُحسب تقدير المساهمات المقدمة لتغطية كلفة إعداد وعقد الاجتماعات استناداً إلى جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة، المعدل لمراعاة الفرق بين عدد أعضاء الأمم المتحدة من جهة وعدد الدول غير الأطراف المتعاقدة السامية الحاضرة مضافاً إلى عدد الأطراف المتعاقدة السامية من جهة أخرى. والدول غير الأطراف المتعاقدة السامية التي قبلت الدعوة للمشاركة في

* تقرر نشر هذه الوثيقة بعد تاريخ النشر المعتاد لظروفٍ خارجة عن سيطرة الجهة التي قدمتها.



الاجتماعات، تتقاسم التكاليف بقدر معدلات الانصبة المقررة لكل منها بموجب جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة.

٥- ورهناً بموافقة الأطراف المتعاقدة السامية على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، ستعد إشعارات بالأنصبة استناداً إلى التكاليف المقدرة الإجمالية والصيغة المطبقة لتقاسم التكاليف. وبما أن الأنشطة السالف ذكرها لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي للأطراف المتعاقدة السامية أن تعتمد إلى دفع حصتها من التكاليف المقدرة فور استلامها إشعارات الأنصبة المقررة.

عنوان الدورة:

تكاليف موظفي وحدة دعم تنفيذ اتفاقية الأسلحة التقليدية لعام ٢٠٢٠

التاريخ:

لم يحدد

بنود خدمة المؤتمرات	خدمة الجلسات*	وثائق ما قبل الدورة*	الوثائق الصادرة أثناء الدورة*	المحاضر الموجزة*	وثائق ما بعد الدورة*	الاحتياجات من خدمات الدعم*	الاحتياجات الأخرى*	المجموع*
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
خدمات الترجمة								
الشفوية والجلسات								
ترجمة الوثائق								
الاحتياجات من								
خدمات الدعم								
احتياجات أخرى ^(١)								
المجموع								
* بدولارات الولايات المتحدة.								
ألف - مجموع الاحتياجات من خدمة المؤتمرات (شاملاً تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة)								
باء - احتياجات غير متصلة بخدمة المؤتمرات ^(١)								
تكاليف الموظفين (موظف ف-٤ وموظف ف-٣)								
السفر								
معدات، تطوير رقمي، إدارة المحتوى، لوازم واتصالات								
المجموع الفرعي								
تكاليف الدعم البرنامجي بإضافة ١٣ في المائة إلى البند باء								
المجموع الفرعي باء								
جيم - احتياجات أخرى ^(٢)								
المجموع الكلي (مقرباً) ألف + باء + جيم:								

(١) تكاليف الموظفين تستند إلى التكاليف القياسية للمرتبات ويعاد حسابها بسعر ٩٤٧,٠ فرنك سويسري لكل دولار. وتكاليف المرتبات تشمل تعويضات إنفاذ الخدمة بقيمة ٥٣ ٢٠٠ دولار.

(٢) مساعدة مكرسة لتقديم الخدمات المحاسبية وإدارة الموارد المالية بمبلغ ٢٩ ٨٠٠ دولار.

عنوان الدورة:

اجتماع الأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية الأسلحة التقليدية

تاريخ عقد الدورة:

الموقع جنيف، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٠ (٣ أيام مع توفير المحاضر الموجزة)

بنود خدمة المؤتمرات	خدمة الجلسات*	وثائق ما قبل الدورة*	الوثائق الصادرة أثناء الدورة*	المحاضر الموجزة*	وثائق ما بعد الدورة*	الاحتياجات من خدمات الدعم*	الاحتياجات الأخرى*	المجموع*
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
خدمات الترجمة ٥٦ ٣٠٠								
الشفوية والجلسات								
ترجمة الوثائق ٤٦ ٣٠٠				٢٠ ٣٠٠	٢٣ ١٠٠			٨٩ ٧٠٠
الاحتياجات من خدمات الدعم ^(١)						٢٤٠٠		٢ ٤٠٠
احتياجات أخرى ^(٢)							٢٢ ٤٠٠	٢٢ ٤٠٠
المجموع	٥٦ ٣٠٠	٤٦ ٣٠٠	صفر	٢٠ ٣٠٠	٢٣ ١٠٠	٢ ٤٠٠	٢٢ ٤٠٠	١٧٠ ٨٠٠

* بدولارات الولايات المتحدة.

ألف - مجموع الاحتياجات من خدمة المؤتمرات (شاملاً تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة)	١٧٠ ٨٠٠
باء - احتياجات غير متصلة بخدمة المؤتمرات	
المجموع الكلي (مقرباً) ألف + باء:	١٧٠ ٨٠٠

(١) أخصائي صوت/تسجيل (٢ × ٣ أيام) ٢ ٤٠٠ دولار.

(٢) استئجار حاسوب وطابعة بمبلغ ١٠٠ دولار؛ وسكرتير (١ × ٣٠ يوماً) بمبلغ ١٢ ٣٠٠ دولار؛ وموظف لمراقبة الوثائق (١ × ٣ أيام) بمبلغ ٩٠٠ دولار؛ ومساعدة مكرسة لتقديم الخدمات الحاسوبية وإدارة الموارد المالية بمبلغ ٩ ١٠٠ دولار.